BON VOYAGE

CLASIFICACIÓN: PRINTS

SERIE: CAPRICHOS (PRINTS AND DRAWINGS, 1797-1799) (64/85)

DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1797 - 1799
DIMENSIONES	216 x 151 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte, aguatinta bruñida y buril
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Undisputed work
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	09 Jan 2011 / 29 May 2024
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

Buen Viage. (at the bottom)

64. (in the upper right-hand corner)

HISTORIA

See *Francisco de Goya y Lucientes, Painter*.

There is a proof of the state prior to the letter with the manuscript title in the Prado National Museum. The *preparatory drawing* for this engraving is kept in the same museum.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

A demonic being with outspread wings carries on his back a group of witches howling in the night over a barely suggested landscape.

The darkness of this print is achieved through the use of a very dense ink. In addition, Goya made profuse use of the burnisher, which gives the image a misty, spectral appearance. At a second stage, aquatint was applied again to increase the darkness. The drypoint is only visible in the proofs where the aquatint begins to wear away.

The Ayala manuscript describes the print as follows: "The vices fly with their wings spread across the region of ignorance, supporting each other". In the Prado Museum print, the engraving is explained as an infernal caterpillar howling in the darkness of the night, taking advantage of the complicity of the darkness. In the manuscript of the Biblioteca Nacional, the engraving is commented on as follows: "Vices take flight through the region of ignorance. Men fall into the nefarious vice of sodomy".

The source of inspiration for this engraving is to be found in the declarations of the *Trial of Faith held in the city of Logroño on 6 and 7 November 1610*, where the witches' journeys through the air to attend the witches' covens are recounted.

CONSERVACIÓN

The plate is preserved in the National Chalcography (no. 235).

EXPOSICIONES

Goya. Gemälde Zeichnungen. Graphik. Tapisserien
Kunsthalle Basel Basle 1953
from January 23th to April 12th 1953
cat. 247

El arte de Goya
Museo de Arte Occidental de Tokio Tokyo 1971
from 16th 1971 to January 23th 1972. Exhibited also at the Kyoto Municipal Museum of Art, January 29th to March 15th 1972.
cat. 82

Goya. La década de Los Caprichos
Madrid 1992
organized by Real Academia de Bellas Artes de San Fernando sponsored by Fundación Central Hispano, Madrid, consultant editor Nigel Glendinnig. From October 26th 1992 to January 10th 1993
cat. 33

Goya
Nationalmuseum Stockholm 1994
consultant editors Juan J. Luna and Görel Cavalli-Björkman. From October 7th 1994 to January 8th 1995
cat. 70

Francisco de Goya
Museo d'Arte Moderna Lugano 1996
exhibition celebrated from September 22nd to November 17th.
cat. 64, p.91

Francisco Goya. Sein leben im spiegel der graphik. Fuendetodos 1746-1828 Bordeaux. 1746-1996
Galerie Kornfeld Bern 1996
from November 21st 1996 to January 1997
cat. 70

Goya e la tradizione italiana
Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006
consultant editors Fred Licht and Simona Tosini Pizzetti. From September 9th to December 3th 2006
cat. 64, p.161

Goya. Opera grafica
Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006
exhibition celebrated from December 16th 2006 to April 1st 2007
p.40

Goya e Italia
Museo de Zaragoza Zaragoza 2008
organized by the Fundación Goya en Aragóna, consultant editor Joan Sureda Pons. From June 1st to September 15th 2008
p.40

Goya luces y sombras
CaixaForum Barcelona 2012
consultant editors José Manuel Matilla and Manuela B. Marqués. From March 16th to June 24th 2012
cat. 35

Goya et la modernité
Pinacothèque de Paris París 2013
from October 11st 2013 to March 16th 2014
cat. 167

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás

Vie et ouvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet

Goya, la década de los caprichos: dibujos y

p.141, cat. 99
1964
Bruno Cassirer

p.183, cat. 579
1970
Office du livre

aguafuertes
WILSON BAREAU, Juliet
pp.55-57, cat. 33-34
1992
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
p.107, cat. 154
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

El libro de los caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición
BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel
pp.326-329
1999
Museo Nacional del Prado

OROPESA, Marisa and RINCÓN GARCÍA, Wilfredo
p. 232
2013
Pinacoteca de París

Goya. In the Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
pp. 42-75
2016
Norton Simon Museum

PALABRAS CLAVE

CAPRICCIO MONSTRUOS NOCTURNOS BRUJAS

ENLACES EXTERNOS